

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VET 2035 V električna testera

Villager®



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vet-2035-v-elektricna-testera-akcija-cena/>

ELEKTRIČNA LANČANA TESTERA

Villager VET 2035

Originalno upustvo za upotrebu





Pročitajte celo uputstvo pažljivo i uverite se da ga u potpunosti razumete - pre početka korišćenja opreme. Sačuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu, kako bi kasnije mogli da ga koristite.

Zadržavamo pravo na greške u tekstu i slikama i na sve neophodne promene načinjene u tehničkim karakteristikama. Ukoliko imate bilo kakve nedoumice ili pitanja koje se tiču tehničkih problema, molimo Vas da kontaktirate ovlašćenu servisnu radionicu.

PAŽNJA! Kada koristite ručne električne alate, morate se pridržavati navedenih bezbednosnih instrukcija, kako bi se izbegao rizik od nastanka požara, električnog udara i ličnog povredjivanja.

Uvek izvucite utikač iz utičnice pre servisiranja i podešavanja proizvoda.

1. Bezbednosni zahtevi za - ručne električne alate

1.1 Opšti bezbednosni zahtevi – EN 60745-1

Pažnja! Pročitajte sve instrukcije. Ukoliko se ne budete pridržavali sledećih instrukcija – to može dovesti do električnog udara požara i/ili ozbiljnog povredjivanja. Termin „električni alat“ u sledećem tekstu, odnosi se na Vaš uređaj koji se drži u ruci ali je priključen na napojnu mrežu ili se napaja iz baterije.

SAČUVAJTE OVE INSTRUKCIJE

1. Radni prostor

- a) **Radni prostor održavajte čistim i dobro osvetljenim.** Neuredan i mračan radni prostor doprinosi nesrećnom slučaju.
- b) **Nemojte raditi sa električnim alatom u eksplozivnom okruženju, na primer - u blizini zapaljivih tečnosti, gasova i prašine.** Električni alat proizvodi varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i druge osobe na bezbednoj udaljenosti dok radite sa električnim alatom.** Ometanje može uzrokovati gubitak kontrole nad uređajem.

2. Električna bezbednost

- a) **Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnicama. Utikače nemojte modifikovati ni na koji način. Nemojte koristiti ni adaptere (adaptacioni utikači) sa uzemljenim električnim alatom.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od električnog udara.

- b) **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, kuhinjski šporeti, frižideri i sl.** Postoji povećani rizik od električnog udara - ukoliko je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Nemojte izlagati električni alat kiši ni vlagi.** Ukoliko voda prodre u uređaj, to će povećati opasnost od električnog udara.
- d) **Nemojte grubo postupati sa napojnim kablom. Nemojte nikada kabal koristiti za prenošenje, vučenje ili izvlačenje utikača iz utičnice radi isključenja.** Kabal držite podalje od toplote, ulja, oštarih ivica ili pokretnih delova uređaja. Upetljan ili oštećen kabal - povećava rizik od električnog udara.
- e) **Kada radite sa električnim alatom napolju, koristite produžne kablove namenjene za spoljašnju upotrebu.** Upotreba odgovarajućeg produžnog kabla namenjenog za spoljašnju upotrebu - smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Ukoliko je iz nekog razloga rad sa električnim alatom neizbežan na vlažnoj lokaciji, koristite zaštitu mreže u vidu sklopke (RCD).** Upotreba sklopke - smanjuje rizik od električnog udara.

3. Lična zaštita

- a) **Ostanite oprezni, pratite šta radite i koristite zdrav razum - dok radite sa električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili ako ste pod uticajem droge, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje dok radite sa električnim alatom - može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Uvek koristite ličnu zaštitnu opremu i zaštitne naočare.** Zaštitna oprema kao što je maska za zaštitu od prašine, neklizajuće zaštitne cipele, šlem ili zaštita za uši, koji se koriste u odgovarajućim uslovima - smanjiće opasnost od ličnog povredjivanja.
- c) **Izbegnite nenamerno pokretanje. Osigurajte da je prekidač u OFF položaju pre nego što priključite uređaj na utičnicu napojne mreže.** Nikada nemojte prenositi uređaj sa prstom na prekidaču i nemojte priključivati električni alat na utičnicu napojne mreže kada je prekidač u ON položaju, jer to može dovesti do povredjivanja.
- d) **Uklonite sve podešavajuće alate (npr ključeve) pre nego što uključite uređaj.** Ključ ili neki drugi alat koji je ostavljen na obrtnom delu uređaja – može izazvati nanošenje telesnih povreda.
- e) **Nemojte se istezati za vreme rada. Održavajte odgovarajući stabilan stav nogu i ravnotežu sve vreme rada.** To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

- f) **Obucite se propisno. Nemojte nositi široku odeću niti nakit. Vašu kosu, odeću i rukavice držite podalje od pokretnih delova.** Odeća koja visi, nakit ili duga kosa - mogu biti zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Ukoliko je na uređaj moguće priključiti opremu za usisavanje i sakupljanje prašine, potrudite se da se ta oprema propisno priključi i koristi.** Korišćenje ovakve opreme smanjuje opasnost od nesrećnih slučajeva - koji nastaju zbog prašine.

4. Upotreba i nega električnog alata

- a) **Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za odgovarajuću primenu.** Odgovarajući električni alat će posao obaviti bolje i bezbednije - ako se koristi u opsegu za koji je projektovan.
- b) **Nemojte koristiti električni alat ukoliko prekidač ne uključuje (ON) ili ne isključuje (OFF) na propisan način.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati prekidačem - je opasan i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice - pre bilo kakvog podešavanja uređaja, zamene dodataka ili skladištenja uređaja.** Ovakve preventivne zaštitne mere smanjuju opasnost od nenamernog pokretanja električnog alata.
- d) **Električni alat koji je isključen (koji se trenutno ne koristi) - skladištite van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznate sa radom ovog električnog alata ili nisu pročitale instrukcije - da rade sa njim.** Električni alat postaje opasan u rukama osobe neobučene za rad sa njim.
- e) **Održavajte električne alate. Proverite nepravilnost položaja ili zaglavljivanje pokretnih delova, lom delova ili svako drugo stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ukoliko je oštećen, električni alat mora biti popravljen pre sledeće upotrebe.** Mnogi nesrećni slučajevi uzrokovani su lošim održavanjem električnog alata.
- f) **Održavajte rezne alate oštrim i čistim.** Propisno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama imaju manje šanse za zaglavljivanje, a i lakše je kontrolisati takve alate.
- g) **Koristite električni alat, dodatke, i dr. u skladu sa ovim instrukcijama i na način prikladan za odredjeni tip električnog alata - uzimajući u obzir radne uslove i posao koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za poslove drugačije od onih za koje je namenjen - može dovesti do opasnih situacija.

5. Servisiranje

a) **Vaš električni uređaj treba da servisira isključivo ovlašćeni servisni centar, uz korišćenje identičnih delova za zamenu.** To će osigurati da se održi bezbednost električnog uređaja.

1.2 Bezbednosna upozorenja za lančane testere

- **Sve delove tela držite daleko od testere za vreme kretanja lanca testere. Pre startovanja testere, uverite se da lanac testere ništa ne dodiruje.** Trenutak nepažnje za vreme rada sa testerama, može da dovede do upetljavanja Vaše odeće u lanac ili kontakta tela sa lancem.
- **Uvek držite testeru sa Vašom desnom rukom na zadnjem rukohvatu, a Vašom levom rukom na prednjem rukohvatu.** Držanje testere sa drugačije (obrnuto) postavljenim rukama – povećava opasnost od povredjivanja i nikada se ne sme primenjivati.
- **Koristite zaštitne naočare i zaštitu za sluh. Dodatna zaštitna oprema za glavu, ruke, noge i stopala - se takodje preporučuje.** Adekvatna zaštitna odeća - će smanjiti opasnost od povredjivanja od letećih delića ili od slučajnog kontakta sa lancem testere.
- **Nemojte raditi sa lančanom testerom na drvetu.** Rad sa testerom, dok ste gore na drvetu - može dovesti do povredjivanja.
- **Uvek održavajte pravilan stav nogu i radite sa testerom samo kada stojite na fiksnoj, bezbednoj i ravnoj površini.** Klizave ili nestabilne površine, kao što su merdevine - mogu dovesti do gubitka ravnoteže ili gubitka kontrole nad lančanom testerom.
- **Kada sečete grane koje su pod naponom (napregnute), budite obazrivi, jer mogu da odskoče.** Kada se oslobodi napon u vlaknima drveta, napregnuta grana može udariti rukovaoca i dovesti do gubitka kontrole nad testerom.
- **Naročito obratite pažnju kada sečete grmlje i mlado stablo.** Tanak materijal može uhvatiti lanac i biti odbačen prema Vama ili Vas dovesti do gubitka ravnoteže.
- **Lančanu testeru uvek prenosite držeći je za prednji rukohvat, sa isključenim motorom i sa vodilicom usmerenom dalje od Vašeg tela (pozadi).** Kada transportujete ili skladištite Vašu testeru, uvek stavljajte štitnik mača (vodilice) tj. navlaku. Pravilno rukovanje sa lančanom testerom će smanjiti verovatnoću slučajnog kontakta sa pokretnim lancem.

- **Pridržavajte se instrukcija za podmazivanje, zatezanje lanca i zamene dodataka.** Npropisno zategnut ili podmazan lanac - može ili da pukne ili da poveća šansu za pojavu povratnog udarca.
- **Rukohvate održavajte u suvom i čistom stanju i bez prisustva ulja i masti.** Masni i nauljeni rukohvati su klizavi i dovode do gubitka kontrole nad motornom testerom.
- **Režite (secite) samo drvo. Nemojte koristiti lančanu testeru za svrhe za koje nije namenjena. Na primer, nemojte koristiti lančanu testeru za rezanje plastike, zidarskog materijala niti za ostale građevinske materijale - koji nisu od drveta.** Upotreba testere za svrhe za koje nije namenjena može dovesti do nastanka opasnih situacija.

1.3 Uzroci pojave povratnog udarca

- Povratni udarac se može javiti kada nos ili vrh vodilice dodirne neki predmet ili kada se drvo koje se reže zatvori i uklješti lanac testere u rez.
- U nekim slučajevima kontakt vrhom može uzrokovati iznenadnu povratnu reakciju, trzanje vodilice na gore i nazad prema rukovaocu.
- Uklještenje lanca duž gornjeg tela vodilice može gurnuti vodilicu naglo nazad prema rukovaocu.
- Bilo koja od ovih reakcija može dovesti do toga da izgubite kontrolu nad testerom, što može dovesti do ozbiljnog ličnog povredjivanja. Nemojte se uzdati isključivo u bezbednosna sredstva koja su ugrađena u Vašu testeru. Kao korisnik lančane testere, Vi ste uvek odgovorni za preduzimanje svih mogućih mera predostrožnosti kako bi se sprečio nesrećan slučaj.

1.4 Delatnost korisnika na prevenciji povratnog udarca

Povratni udarac je rezultat nepravilne upotrebe alata i/ili nepropisnih procedura ili uslova rukovanja i može se izbeći preduzimanjem propisnih mera predostrožnosti koje su date dole:

- **Održavajte čvrst stisak, sa palcem i prstima koji obuhvataju rukohvate lančane testere i sa obe ruke na testeru. Postavite Vaše telo i ruke na takav način - da možete da se oduprete silama povratnog udarca.** Sila povratnog udarca se može kontrolisati od strane korisnika, ukoliko su preduzete propisane mere predostrožnosti. Nemojte ispuštati testeru.
- **Nemojte se istezati i nemojte rezati iznad visine ramena.** To pomaže da se spreči nenamerni kontakt vrhom i omogućava bolju kontrolu nad testerom u neočekivanim situacijama.

- **Koristite samo vodilice i lance za zamenu tipova koje je naveo proizvođač.** Nepropisni lanci i vodilice za zamenu mogu dovesti do pucanja lanca i/ili povratnog udarca.
- **Pridržavajte se instrukcija proizvođača koje se tiču oštrenja i održavanja.** Ukoliko se graničnik dubine reza tako naoštri (turpijom) da dubina reza bude prevelika – to povećava rizik od pojave povratnog udarca.
- **Držite električni alat samo za izolovane hvatne površine, zato što lanac testere može dodirnuti skrivene kablove ili sopstveni kabal za napajanje.** Lanac koji dodirne žicu koja je pod naponom - može izložiti metalne delove električnog alata naponu i može dovesti do električnog udara rukovaoca.

1.5 Bezbednosni simboli proizvoda

Upozorenje:

	Pročitajte, shvatite i sledite sva upozorenja
	Pre upotrebe uređaja, pročitajte - uputstvo za upotrebu
	Mora se nositi propisna zaštita za uši, oči i glavu
	Uvek nosite zaštitne i antivibracione (AV) rukavice - kada koristite uređaj
	Uvek nosite zaštitne i neklizajuće čizme - kada radite sa uređajem
	Upozorenje! Opasnost od povratnog udarca. Izbegnite povratni udarac i nemojte dodirivati vrhom mača
	Izvadite utikač iz utičnice pre izvodjenja bilo kakvog podešavanja, servisiranja ili održavanja - ili ukoliko je kabal oštećen ili presečen.
	Pažnja! Isključite motor pre popravke, održavanja i čišćenja. Isključite utikač.
	Nemojte izlagati testeru kiši ni vlazi.
	Visoki napon, opasno po život!
	Nemojte testeru koristiti jednom rukom Testeru uvek koristite sa dve ruke

1.6 Bezbednosne informacije

POGREŠNO:



Nemojte rezati koristeći vrh vodilice.



Korišćenje vrha vodilice može dovesti do toga - da vodilica iznenada odskoči nazad ka rukovaocu (povratni udarac).



Ni pod kakvim okolnostima se testerom ne sme rukovati jednom rukom, jer to povećava rizik od povratnog udarca i gubitka kontrole nad testerom.

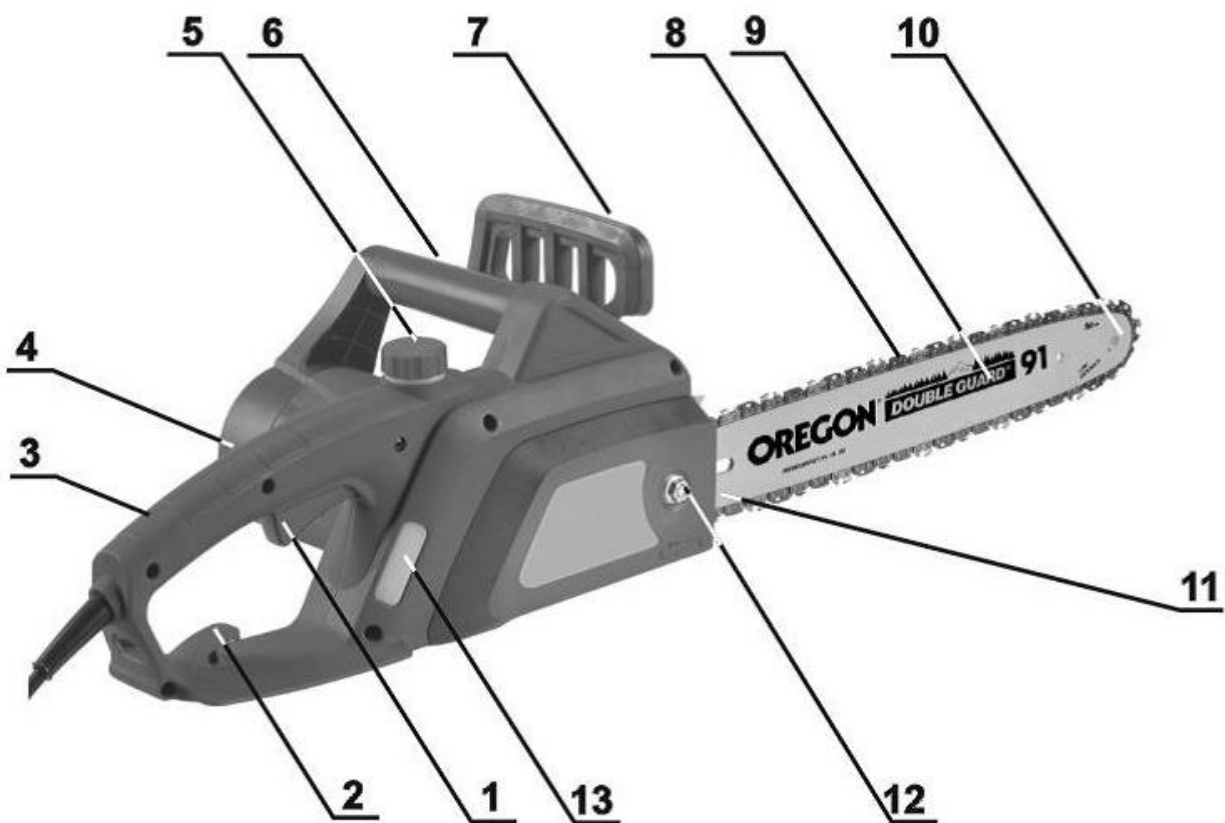
ISPRAVNO:



Testeru uvek držite sa obe ruke, desnom rukom na zadnjem rukohvatu, a levom rukom na prednjem rukohvatu.

Tehničke karakteristike

Parametar	Jedinica mere	Vrednost
Model uređaja	-	VET 2035
Napon napajanja	V ~	230
Frekvencija struje	Hz	50
Nomnalna snaga	W	2000
Broj pogonskih članaka	-	53
Korak lanca	inch	3/8
Debljina pogonskog članka	Inch (mm)	.050 (1.3)
Ulje za lanac	-	SAE 10W30
Zapremina rezervoara za ulje	ml	220
Brzina lanca (bez opterećenja)	m/s	13.1
Vreme aktiviranja kočnice lanca	s	0.12
Rezna dužina sa vodilicom od 350 mm (14")	mm	350
Vibracije		
Prednja rucka	m/s^2	8.393
Zadnja rucka	m/s^2	6.002
Klasa zaštite	-	II



Prikazani elementi:

1. Prekidač on/off - za startovanje.
2. Kuka za produžni kabal.
3. Zadnji rukohvat.
4. Dugme za blokiranje prekidača za startovanje.
5. Čep rezervoara za ulje.
6. Prednji rukohvat.
7. Poluga kočnice lanca/prednji štitnik ruke.
8. Lanac testere.
9. Vodilica.
10. Lančnik vrha vodilice.
11. Vijak za podešavanje zategnutosti lanca.
12. Navrtka za fiksiranje vodilice.
13. Indikator nivoa ulja.

2. Konstrukcija i upotreba električne lančane testere

Električna lančana testera je uređaj koji se drži u ruci. Lančana testera je uređaj koji se pokreće monofaznim komutatorskim motorom. Lančana testera se može koristiti za obaranje drveta, rezanje grana, ogrev, rezanje drveta za kamin i za druge zadatke za koji je rezanje drveta neophodno. Ovaj uređaj nije profesionalni i namenjen je samo za ličnu upotrebu u domaćinstvu.

Uređaj koristite samo prema instrukcijama proizvođača.

3. Priprema za rad

3.1. Pre nego što ponesete testeru, izvucite utikač iz utičnice i navucite navlaku na vodilicu i lanac. Kada prenosite testeru, držite je za prednji rukohvat. Ukoliko treba napraviti nekoliko rezova - isključite testeru prekidačem (1) između zadataka

3.2. Montiranje vodilice i lanca

Utikač testere izvucite iz utičnice.

Koristite čiviju i podešavajući vijak za podešavanje zategnutosti lanca. Veoma je važno da vijak na podešavajućem vijku upadne u otvor na vodilici za vreme montiranja vodilice. Taj vijak se može pomerati napred i nazad okretanjem podešavajućeg vijka. Ovi delovi moraju biti podešeni na propisan način pre početka montiranja vodilice.

Vodilica i lanac se dostavljaju odvojeno.

Poluga kočnice (7) mora biti u gornjem (vertikalnom položaju).

Odvijte fiksirajuću navrtku vodilice (12) i skinite poklopac.

Postavite lanac (8) na pogonski lančanik, koji je smešten iza kvačila.

Montirajte vodilicu (9) (provucite je iza kvačila) na vodeće vijke i gurnite prema pogonskom lančaniku.

Stavite lanac (8) na lančanik na vodilici odozdo.



Pomerajte vodilicu (9) udaljavajući je od pogonskog lančanika, tako da pogonski članci lanca se smeste u žleb vodilice. Proverite da li čivija vijka za podešavanje

zategnutosti lanca je u sredini donjeg otvora vodilice (9), podesite kada je neophodno.

Stavite poklopac na svoje mesto i dotegnite blagim dotezanjem fiksirajuće navrtke vodilice (12). Propisno dotegnite lanac korišćenjem vijka za podešavanje zategnutosti lanca (11). Zategnutost lanca je propisna kada se lanac može podići 3 do 4 mm u sredini vodilice u horizontalnom položaju.

Čvrsto dotegnite fiksirajuću navrtku vodilice (12) dok pridržavate vrh vodilice. Pre montaže vodilice i lanca, uverite se da je položaj reznih zuba lanca propisan (pravilan položaj lanca na vodilici je pokazan na vrhu vodilice). Uvek za vreme proveravanja i montaže lanca koristite zaštitne rukavice - da bi sprečili da se posećete na rezne ivice zuba.

Novi lanci zahtevaju period razradjivanja, koji traje otprilike 5 minuta. Podmazivanje lanca je veoma važno u ovoj fazi. Proverite zategnutost lanca nakon ovog perioda razradjivanja i izvršite podešavanje ukoliko je neophodno.

Često proveravajte i podešavajte zategnutost lanca. Suviše labav lanac može iskliznuti iz vodilice, brzo se pohabati ili brzo pohabati vodilicu.

3.3. Punjenje rezervoara sa uljem.

Rezervoar za ulje u novoj testeru je prazan. Pre prve upotrebe napunite rezervoar predviđen za ulje lanca - uljem.

Odvijte čep za sipanje ulja (5). Sipajte ulje (budite pažljivi kako bi izbegli prljanje ulja prilikom sipanja ulja u rezervoar). Zavijte čep za sipanje ulja. Nemojte koristiti ulje koje je već bilo koršćeno niti regenerisano ulje, jer to može dovesti do oštećenja uljne pumpe. Koristite SAE 10W/30 tokom cele godine (ili SAE 30W/40 u toku leta i SAE 20W/30 u toku zime).

4. Rukovanje i podešavanje

4.1. Uključivanje:

Napon mreže mora odgovarati naponu koji je naveden na tehničkoj pločici na samom uređaju. Kada je pokrećete i za vreme rada, držite testeru sa obe ruke. Uključivanje – Pritisnite dugme blokade prekidača (4) a zatim uključite dugme (1). U slučaju da se testera ne pokrene, otpustite polugu kočnice (7).

4.2. Isključivanje

Otpustite pritisak na prekidač (1). Otpustite pritisak na prekidač (1) da bi zaustavili testeru. Može doći do javljanja jakog varničenja na komutatoru. To je normalno i uobičajeno za rad lančane testere.

Prilikom uključivanja, testera počinje da radi punom brzinom.

4.3. Proveravanje podmazivanja lanca

Proveravajte podmazivanje lanca i nivo ulja u rezervoaru pre početka rada. Uključite testeru i držite je iznad zemlje. Ukoliko vidite povećanje znakova ulja, podmazivanje ulja radi dobro. Ukoliko nema znakova ulja ili su veoma mali, upotrebite vijak za podešavanje dotoka ulja (13) da bi napravili odgovarajuće podešavanje. Ukoliko podešavanje ne da nikakve efekte, očistite uljni izlaz, gornji otvor zategnutosti lanca i kanale za ulje ili konaktirajte ovlašćeni servisni centar. Podešavanja vršite kada je testera isključena, pridržavajte se mera predostrožnosti i nemojte dozvoljavati vodilici da dodirne zemlju. Sa uređajem postupajte na bezbedan način i održavajte rastojanje od najmanje 20 cm iznad zemlje.

Koristite vijak za podešavanje dotoka ulja (13) - da bi podesili količinu dostavljenog ulja u skladu sa radnim uslovima.

Položaj MIN – protok ulja se smanjuje.

Položaj MAX – protok ulja se povećava.

Kada režete tvrdo i suvo drvo i koristite celu dužinu vodilice za pravljenje reza, podesite vijak za podešavanje dotoka ulja (13) na max položaj.

Možete smanjiti količinu dotoka ulja okretanjem vijka za podešavanje dotoka ulja (13) na položaj MIN, kada režete meko i vlažno drvo ili kada se koristi samo deo radne dužine vodilice.

U zavisnosti od okolne temperature količine ulja koje se doprema, možete raditi sa testerom 15 do 40 minuta sa jednim punjenjem rezervoara ulja.

4.4. Podmazivanje lanca

Trajnost lanca i vodilice zavisi u velikoj meri od kvaliteta sredstva za podmazivanje.

Koristite samo sredstva za podmazivanje - koja su namenjena za lančane testere.

Nikada nemojte koristiti regenerisana ili prethodno korišćena ulja za podmazivanje lanca.

4.5. Vodilica lanca

Vodilica (9) je izložena velikom habanju, naročito na vrhu i donjem delu. Da bi sprečili bočno habanje usled trenja, preporučuje se da okrećete vodilicu svaki put kada se oštri lanac. Očistite žleb vodilice i uljne otvore tom prilikom. Žleb (utor, kanal) vodilice je pravougaon. Proverite da li se na žlebu javilo habanje. Postavite lenjir na vodilicu i na spoljašnju stranu zuba lanca. Ukoliko opažate rastojanje

između njih, žleb je ispravan. U suprotnom, vodilica je pohabana i mora biti zamenjena.

4.6. Pogonski lančanik je izložen naročito velikom habanju. Zamenite lančanik kada primetite jasne znake habanja zuba lančanika. Pohabani lančanik dodatno smanjuje trajnost lanca. Lančanik treba zameniti samo u ovlašćenim servisnim radionicama.

4.7. Kočnica lanca

Testeru karakteriše automatska kočnica, koja zaustavlja lanac u slučaju trzaja za vreme rada. Kočnica se automatski aktivira kada se sila inercije primeni na teret koji je smešten unutar kućišta kočnice. Kočnica lanca takodje može biti uključena manualno (ručno), kada se poluga kočnice (7) pomeri ka vodilici (9). Uključivanje kočnice lanca zaustavlja kretanje lanca za 0,12 sekundi.

4.8. Provera kočnice

Proverite da li kočnica radi pravilno pre svake upotrebe testere.

Stavite testeru koja radi na zemlju i dajte pun gas na 1-2 sekunde da bi omogućili motoru testere da se okreće punom brzinom. Gurnite polugu kočnice (7) napred. Lanac treba odmah da se zaustavi.

U slučaju da se lanac zaustavlja sporo ili se uopšte ne zaustavlja - treba zameniti traku kočnice i doboš kvačila pre naredne upotrebe testere.

Da bi oslobodili kočnicu, povucite polugu kočnice (7) prema glavnom rukohvatu (3) tako da čujete zvuk karakterističan za škljocanje.

Uverite se da kočnica lanca radi propisno i da ja lanac oštar. Veoma je važno da potencijalni trzaj (povratni udarac) držite na bezbednom nivou. Ukoliko kočnica ne radi efikasno, podesite je ili popravite u ovlašćenom servisnom centru.

Ukoliko motor radi na velikom broju obrtaja sa aktiviranom kočnicom, kvačilo će se pregrijati. Kada se kočnica lanca aktivira za vreme rada motora, odmah otpustite prekidač i zaustavite testeru.

4.9. Podešavanje zategnutosti lanca.

Lanac koji reže ima tendenciju izduživanja za vreme rada zbog više temperature. Duži lanci su labaviji i mogu iskliznuti iz vodilice.

Olabavite fiksirajuću navrtku vodilice (12).

Uverite se da lanac (8) ostaje u vodećem žlebu vodilice (9).

Koristite odvijač (šrafciğer) da bi okrenuli vijak za podešavanje zategnutosti lanca (11) u smeru kazaljke na satu, dok lanac ne bude odgovarajuće zategnut (lagano držite vodilicu u horizontalnom položaju).

Opet proverite zategnutost lanca (trebalo bi da bude moguće da podignete lanac oko 3-4mm u sredini vodilice).

Čvrsto dotegnite fiksirajuću navrtku vodilice (12).

Nemojte previše pretezati lanac. Podešavanje previše zagrejanog lanca može dovesti do prevelike zategnutosti kada se ohladi.

4.10. Rad sa lančanom testerom

Pre početka izvodjenja bilo kog planiranog zadatka, upoznajte se sa poglavljem u kome se opisuju bezbednosna pravila za rukovanje testerom. Preporučuje se da steknete iskustvo režući otpadne delove drveta. To će Vam takodje omogućiti da saznate mogućnosti lančane testere.

Uvek se pridržavajte sigurnosnih pravila.

Lančanu testeru koristite samo za rezanje drveta. Rezanje drugih materijala je zabranjeno.

Intenzitet vibracija i trzaja zavise od vrste drveta koje se reže.

Nemojte testeru koristiti kao polugu za podizanje, pomeranje ili cepanje (razdvajanje) objekata. Kada je lanac uštinut (zaglavljen) u drvetu, isljučite motor i ubacite drveni ili plastični klin u obradjivan komad da bi oslobodili testeru. Ponovo pokrenite uređaj i pažljivo započnite rezanje.

Nemojte fiksirati testeru na radnom stolu i sl.

Povezivanje drugih sredstava sa testerom, koje nije dozvolio i odobrio proizvođač testere - je zabranjeno.

Nije neophodno primeniti veliku silu na testeru - kada koristite uređaj. Primenite blagi pritisak samo kada testera radi.

Kada je testera zaglavljena (uštinuta) u rezu - za vreme rezanja, nemojte je snažno vaditi. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad testerom, povredjivanja rukovaoca i/ili oštećenja testere.

Oslobodite kočnicu lanca pre početka rada.

Sačekajte da motor postigne punu brzinu pre nego što započnete rezanje.

Sve vreme zadržite maksimalnu brzinu.

Dopustite testeru da reže drvo. Testeru pritisnite blago.

Prestanite da pritiskate testeru na kraju reza da bi izbegli gubitak kontrole nad uređajem.

4.11. Zaštita od povratnog udarca

Povratni udarac je pokret vodilice testere na gore i/ili pozadi što se dešava kada deo lanca na vrhu vodilice naidje na prepreku.

Obezbedite da je obradjivani materijal dobro pričvršćen. Koristite stege da fiksirate materijal. Držite lančanu testeru sa obe ruke kada startujete testeru i za vreme rada sa njom.

Za vreme povratnog udarca, testera se ne može kontrolisati i lanac je olabavljen.

Nepravilno naoštren lanac povećava opasnost od povratnog udarca.

Nemojte rezati iznad visine Vaših ramena.

Izbegavajte rezanje sa vrhom vodilice, jer može izazvati iznenadan povratni udarac – pozadi i na gore.

Uvek koristite kompletnu zaštitnu opremu i odgovarajuću radnu odeću - kada radite sa lančanom testerom.

Demontaža zaštitnih sredstava, nepravilno rukovanje, nepropisno održavanje, nepravilna zamena lanca ili vodilice, mogu doprineti povećanju rizika od povredjivanja u slučaju povratnog udarca. Nikada nemojte testeru modifikovati ni na koji način. Korišćenjem modifikovane lančane testere – korisnik gubi sva prava iz Garancije. Takodje, Garancija se ne priznaje ukoliko se testera ne koristi prema instrukcijama iz ovog uputstva za upotrebu.

4.12. Osiguravanje produžnog kabla

Koristite samo produžne kablove - koji su namenjeni za upotrebu napolju. Poprečni presek jezgra produžnog kabla mora biti najmanje $1,5\text{mm}^2$. Da bi osigurali bezbedno rukovanje lančanom testerom – stavite produžni kabal u kuku za produžni kabal (2) koja se nalazi na zadnjem rukohvatu (3) što sprečava neželjenu zategnutost produžnog kabla za vreme rada. Korišćenje produžnih kablova koji su duži od 30m - izaziva smanjenje snage električne lančane testere.

4.13. Rezanje komada drveta (do 20 cm prečnika)

Kada režete drvo, sledite uputstva za bezbedan rad i radite na sledeći način:

Obezbedite da se komad drveta koje se reže - ne može pomerati.

Koristite stege za fiksiranje malih komada materijala pre rezanja.

Režite samo drvenematerijale i materijale koji su na bazi drveta.

Pre rezanja, uverite se da testera neće doći u kontakt sa kamenom ili ekserom, jer to može dovesti do izbacivanja testere i oštećenja lanca.

Izbegavajte situacije kada pokretna testera može dodirnuti žičanu ogradu ili zemlju.

Kada režete grane, poduprite testeru koliko je to moguće i nemojte rezati vrhom vodilice.

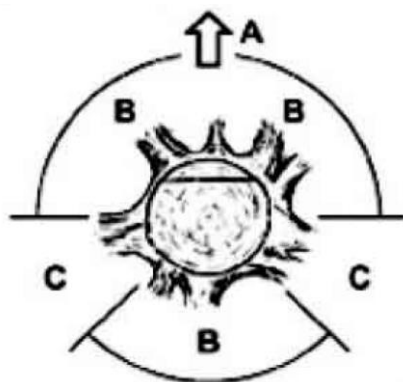
Pazite na prepreke kao što su panjevi koji strče, korenovi, udubljenja i rupe u zemlji – jer mogu biti uzrok nesrećnog slučaja.

4.14. Obaranje drveća zahteva veliko iskustvo. Nemojte izvoditi aktivnosti za koje niste kvalifikovani!

Definišite liniju pada drveta (**do 20 cm prečnika**). Uzmite u obzir vetar, nagib drveta, položaj teških grana, složenost posla nakon pada drveta i ostale faktore.

Kada čistite prostor oko drveta, zapamtite da treba da obezbedite propisan put povlačenja koji se koristi kada drvo pada.

Predvidite i očistite dva puta za povlačenje pod uglom od 45° računajući od linije koja je suprotna od očekivane linije padaja drveta. Ne sme biti nikakvih prepreka na ovim putevima.



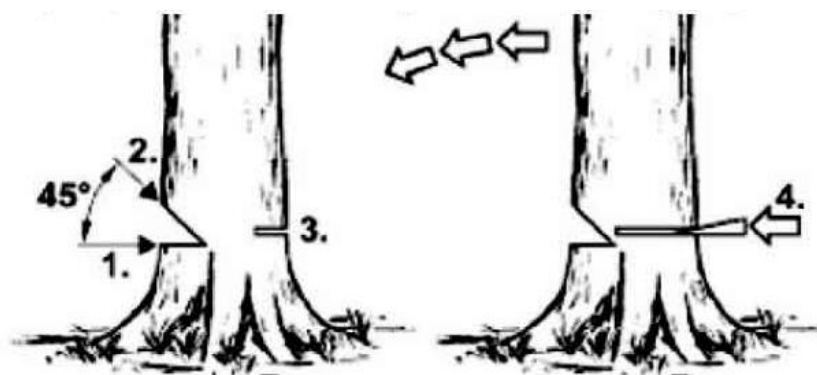
Ova testera nije namenjena za obaranje i presecanje stabala širih od 20 cm u prečniku.

- A. Pravac obaranja drveta (**do 20 cm prečnika**)
- B. Opasne zone
- C. Delovi za povlačenje

Rezanje se izvodi pravljenjem 3 reza. Najpre se izvodi usmeravajući zarez koji uključuje pravljenje gornjeg i donjeg reza, a zatim se završava – pravljenjem obarajućeg zarez. Pravilnim pravljenjem 3 reza može se kontrolisati pravac. Napravite inicijalni gornji rez pod uglom, dubine jedne trećine prečnika debla. Niže napravite horizontalni rez koji će se spojiti sa gornjim.

Napravite obarajući horizontalan rez sa suprotne strane i malo više od donje površine zarez.

Ubacite na vreme klin, da bi izbegli da lanac bude zaglavljen (uštinut). Bolje je da oborite drvo ubacivanjem klina, nego da režete kroz celo drvo.



Kada obarate drvo, pridržavajte se svih mera bezbednosti i uradite sledeće:

Kada je lanac uštinut (zaglavljen) - isključite testeru i oslobodite lanac pomoću klina. Klin treba da bude napravljen od drveta ili plastike. Nikada nemojte koristiti čelični klin niti klin napravljen od livenog gvoždja.

Drvo koje pada može povući ostalo drveće.

Radijus opasne zone je 2,5 visina od drveta koje se obara.

Ukoliko je rukovaoc neiskusn ili je amater, preporučuje se da prodje trening-obuku (vežbanje) radije nego da iskustvo stiće bez nadziranja.

Nemojte obarati drveće kada:

Uslovi u opasnoj zoni ne mogu da se odrede zbog magle, kiše, snega ili mraka.

Linija pada drveta ne može da se odredi zbog vetra ili zbog udara vetra.

4.15. Rezanje kroz trupce

Pritisnite kandžasti odbojnik uz materijal i napravite rez.

Ukoliko se rezanje ne može završiti čak i kada se opseg rada testere potpuno dostigne, uradite sledeće:

Pomerite vodilicu nazad iz materijala koji se reže na odredjenu udaljenost (sa lancem koji i dalje radi) i pomerite glavni rukohvat (3) malo na dole, oslonite kandžasti odbojnik i završite rez malim podizanjem glavnog rukohvata (3)

4.16. Rezanje trupca koji leži na zemlji

Uvek održavajte dobar stav nogu i kontakt sa podlogom. Nemojte stajati na trupcu.

Čuvajte se mogućnosti obrtanja trupca.

Pridržavajte se propisa o bezbednom radu iz uputstva - da bi izbegli povratni udarac testere.

Rez uvek završavajte na strani koja je suprotna od pritiska da bi izbegli zaglavljivanje lanca u rezu.

Pre početka rada, proverite smer napona u trupcu koji će se rezati, da bi izbegli zaglavljivanje lanca u rezu.

Da bi izbegli naprezanje, prvi rez treba izvesti na strani koja je pod pritiskom. Kada režete trupac koji je na zemlji, najpre napravite rez 1/3 prečnika trupca, zatim obrnite trupac i završite rezanje suprotne strane.

Kada režete trupac koji leži na zemlji, nemojte dopustiti da se rezni lanac zarije u zemlju ispod trupca. Ukoliko se ne pridržavate ovog pravila. Može doći o trenutnog oštećenja lanca.

Kada režete trupac koji leži na nagibu, rukovaoc treba da uvek bude na strani nagiba koja je iznad trupca.

4.17. Rezanje trupca koji je podignut iznad zemlje.

Ukoliko je trupac oslonjen ili je stavljen na nepokretne nogare za drva (kozlić), u zavisnosti od mesta rada napravite rez dubine 1/3 od prečnika trupca na strani koja je pritisnuta i završite rez sa suprotne strane.

4.18. Potkresivanje i rezanje grmova i grana drveta

Započnite sa rezanjem grana oborenog drveta u njegovom dnu i nastavite prema vrhu drveta. Male grane odradite jednom rezom.

Najpre proverite na koj stranu se grane nagnju. Zatim napravite rez sa unutrašnje strane nagiba i završite rezom sa suprotne strane. Budite oprezni jer nagnute grane koje se režu mogu da odskoče.

Kada orezujete grane na drvetu, uvek režite na dole - da bi omogućili slobodan pad odsečenih grana. Ipak ponekad, orzivenje grane odozdo može biti od pomoći. Budite veoma oprezni kada režete grane koje su pod naponom. Takve grane mogu odskočiti u stranu i udariti rukovaoca.

Nemojte rezati grane kada se penjete uz drvo. Nemojte stajati na merdevinama, platformama, deblima ili u položaju koji može izazvati gubitak ravnoteže i kontrole nad testerom. Nemojte rezati iznad nivoa Vaših ramena. Uvek držite testeru sa obe ruke.

4.19. Bezbedan rada sa testerom

Nikada nemojte koristiti testeru po kiši niti tamo gde ima vlage. Uvek kada je produžni kabal oštećen, izvadite njegov utikač iz mrežne utičnice – odmah. Nikada nemojte koristiti oštećen napojni kabal. Svi delovi treba da budu propsino

montirani i da ispunjavaju zahteve koji obezbeđuju bezbedan rad sa testerom. Svaki oštećeni zaštitni deo – treba da odmah bude popravljen ili zamenjen.

5. Rukovanje i održavanje.

Izvadite utikač iz utičnice pre početka izvodjenja bilo koje aktivnosti koje su u vezi sa montiranjem, podešavanjem, popravkom ili održavanjem.

5.1. Skladištenje

Naročitu pažnju obratite na održavanje prohodnosti ventilacionih otvora kućišta motora. Plastične delove čistite sa blagim deterdžentom i sundjerom.

Možete početi samo sa procesom održavanja koji je objašnjen u ovom uputstvu. Svaki druga aktivnost - treba da bude obavljena u ovlašćenom servisnom centru. Nemojte izvoditi nikakve konstrukcione promene na testeri.

Kada nije u upotrebi testera treba da bude uskladištena čista, na ravnoj površini, na suvom mestu i – van domašaja dece.

5.2. Vodilica i lanac testere

Proverite stanje vodilice i lanca na svakih 5 sati rezanja.

Olabavite i odvijte fiksirajuću navrtku vodilice (12).

Skinite kućište i skinite vodilicu (9) i lanac (8).

Očistite uljne otvore i žleb vodilice (9).

Podmažite lančanik na vrhu vodilice (10) kroz otvor smešten na vrhu vodilice.

Proverite stanje lanca (8).

5.3. Oštrenje lanca

Obratite pažnju na rezne elemente. Rezni elementi treba da budu oštri i čisti da omoguće efikasan i bezbedan rad. Rad sa testerom koja ima tup lanac, izaziva brzo habanje lanca, vodilice i pogonskog lančanika i u najgorem slučaju - kidanje lanca. To su razlozi zbog kojih je važno na vreme oštriti lanac.

Oštrenje lanca je složen proces. Ukoliko sami oštrite lanac, neophodno je da koristite specijalne alate i veštine. Preporučuje se da oštrenje lanca poverite kvalifikovanim osobama.

Svaku neispravnost treba otkloniti u ovlašćenom servisnom centru.

6. Zaštita životne sredine



Nikada nemojte odlagati nijedan električni uređaj sa ostalim otpadom iz domaćinstva.

Da bi ispunili evropsku Direktivu 2002/96/EC koja se odnosi na staru električnu i elektronsku opremu i njenu primenu u nacionalnim zakonima, stari električni uređaji treba da budu odvojeni od ostalog otpada i odloženi na ekološki prihvatljiv način npr. odnošenjem na skladište za recikliranje.

Zadržavamo pravo na promenu tehničkih karakteristika, pravo na moguće štamparske greske bez prethodne najave. Slike proizvoda mogu biti različite od pravog izgleda uređaja.

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

**Villager®**

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO
ELEKTRIČNA LANČANA TESTERA VET 2035

Opis mašine

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
- Direktiva 2011/65/EU, (EU) 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi (RoHS)

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-13:2009+A1:2010

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/ECTUV SUD test report no **10.403.13.103.14-03 dat 11.07.2016**

Izmereni nivo buke	LwA 105,9 dB(A)
Garantovani nivo buke	LwA 112 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 10.11.2016

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije

Zvonko Gavrilov

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/villager-vet-2035-v-elektricna-testera-akcija-cena/>